

EG - GENEHMIGUNG

EC Type-Approval certificate

für / for



Genehmigungsnr:

e1 03 12993

approval mark

*e1*70/157*92/97*12993*

Typ type:

2017250

Fahrzeug vehicle:

Mercedes 126

Schalldämpferart:

ESD final silencer

ESD/ VSD final/ front silencer

gemessen nach:

70/157/EEC

measured according to

Die Genehmigung ist mit den Fahrzeugpapieren mitzuführen.

Please carry the approval along with the vehicle documents.

Anlage 2 zum Prüfbericht Nr. 18-TAAS-0282/MOE Hersteller / Manufacturer ATJ Autotechnik GmbH
 Enclosure 2 Test report no. 2017250 Typ / Type

Verwendungsbereich (Fahrzeugdaten)
 Field of application

Lfd. Nr. F.zg. No. of vehicl e	Hersteller/Manufacturer Fabrikmarke oder Handelsbezeichnung Trade mark or commercial description	Fahrzeugtyp (und Genehmigungsnummer) Vehicle type (and no. of homologation)	Fahrzeug- klasse Category of vehicle	Motortyp (Verbrennungsverfahren) Engine type (type of combustion)	Art des Motors	Hubraum [cm ³] Engine capacity [cm ³]	Nennleistung [kW/min ⁻¹] Rated max. engine power [kW/min ⁻¹]	Anordnung nach Anl. 1 Configuration see in encl. 1.	
									DAIMLER-BENZ (D)
1.2.									
1.3. laufende Nummer der Anlage zum EG-Typgenehmigungsbogen /No. addendum to EC Type-approval certificate									
1.4.									
1.4.1.									
1				M103.941		1.4.3.	1.4.4.		
2				M103.941		2599	118/5800		
3				M110.924		2599	122/5800		
				M110.962		2764	115/5500		
4				M110.989					
				M110.987		2764	136/5800		
5	Mercedes-Benz S-Klasse 126	B555	M1	Fremd- zündung positive ignition	Viertakt Four stroke	2962	132/5700	1)2)3)	
6						2962	138/5700	4)5)6)7)	
7						M116.963	3818	150/5250	
8						M116.961	3818	160/5250	
9						M116.965	4196	150/5200	
10						M116.965	4196	160/5400	
11						M116.965	4196	165/5200	
12						M116.965	4196	170/5400	

Anlage 2 Enclosure 2	zum Prüfbericht Nr. Test report no.	18-TAAS-0282/MOE	Hersteller / Manufacturer Typ / Type	ATJ Autotechnik GmbH 2017250
-------------------------	--	------------------	---	---------------------------------

Verwendungsbereich (Fahrzeugdaten)
Field of application

Lfd. Nr. F.zg. No. of vehicle	Hersteller/ Manufacturer Handelsbezeichnung Trade mark or commercial description	Fahrzeugtyp (und Genehmigungsnummer) Vehicle type (and no. of homologation)	Fahrzeug- klasse Category of vehicle	Motortyp (Verbrennungsverfahren) Engine type (type of combustion)	Art des Motors Stroke	Hubraum [cm ³] Engine capacity [cm ³]	Nennleistung [kW/min ⁻¹] Rated max. engine power [kW/min ⁻¹]	Anordnung nach Anl. 1 Configuration see in encl. 1.
laufende Nummer der Anlage zum EG-Typgenehmigungsbogen /No. addendum to EC Type-approval certificate								
1.2.		1.3.	1.4.	1.4.1.	1.4.2.	1.4.3.	1.4.4.	
13	Mercedes-Benz S-Klasse	126	M1	M117.965	Viertakt Four stroke	4973	164/4700	1)2)3) 4)5)6)7)
14				M117.961		4973	170/4750	
15				M117.963		4973	177/5200	
16				M117.965		4973	180/5200	
17				M117.965		4973	185/5200	
18				M117.965		4973	195/5200	
19				M117.968		5547	178/4800	
20				M117.968		5547	200/5200	
21				M117.968		5547	205/5200	

EINBAUANLEITUNG FÜR SCHALLDÄMPFER INSTALLATION INSTRUCTIONS OF SILENCER

1. Auszutauschende Serienteile demontieren!
Dismantle the original system!
2. Dichtungssitze reinigen!
Clean the sealing rings!
3. Schadhafte Befestigungsteile sowie Dichtungen erneuern!
Renew defective or wornout attachment parts!
4. Schalldämpfer in den dafür vorgesehenen Originalbefestigungspunkten (ggf. Zusatzhalter) monieren!
Mount the silencer at the assigned original attachment points (possibly additional holder)!
5. Klemm- oder Schraubverbindungen locker vorziehen. Es ist darauf zu achten, dass bei der Klemmverbindung die Klemmschelle nur ca. 5mm vom Ende des geschlitzten Teiles montiert ist!
When fitting, loosely pre-tighten sleeve and clamp connections together. Take care to place clamps only about 5mm from the beginning of the slotted sleeve!
6. Schalldämpfer insbesondere das (die) Endrohr(e) einrichten!
set up the silencer and or the tailpipe (s)
7. Alle Klemm- oder Schraubvorrichtungen festziehen!
Tighten all sleeve and flange joints!
8. Motor kurz anlassen und die komplette Auspuffanlage auf Dichtheit prüfen.
Start the engine to check the entire system for leakage!
9. Nach ca. 500 km alle Befestigungspunkte bzw. Befestigungselemente auf Funktionstüchtigkeit prüfen!
Re-check all components and fitting elements after about 500km (300miles)!

Wichtige Hinweise/ Important Information!

Bei Endrohren ohne Einsatz ist eine starke Hitzeentwicklung möglich, durch diese kann es bei unsachgemäßer Montage zu Verschmorungen an der Stoßstange kommen!/
tailpipes without inset a strong heat development is possible, so it can lead to charring on the bumper from improper installation!

Außerdem ist bei nicht verchromten Endrohren eine leichte Goldfärbung möglich!/
In addition, a slight yellowing is possible for unchromed tailpipes!

Es ist ratsam die Endrohre von Zeit zu Zeit mit geeigneten Edelstahlreiniger oder Politur zu behandeln um eine dauerhaft gute Optik zu erhalten!
It is recommended to treat the tailpipes with suitable stainless steel cleaner or polish, every now and then, to get a long-lasting look!

Viel Spaß mit unserem Qualitätsprodukt!
Enjoy the high quality product!